

Rabiate, Gatillo, Pistón, Portapeza, Firmegarra e Seguerastro forman unha panda de nenos amigos de cachear polos arredores. Mais un día decidiron arriscarse e subir ó alto da serra.

Uxío Novoneyra, é un dos poetas máis importantes da Literatura Galega. En *O cubil do xabarín* destaca na súa liña creativa de unidade e enraizamento na paisaxe natural, a percepción da mensaxe da terra á que el lle presta a súa voz apasionada.

Con esta obra, Uxío comeza unha serie de obras narrativas *para nenos de cinco a cen anos*.

**EU XA LEO**

**A partir dos 5 anos**



ala

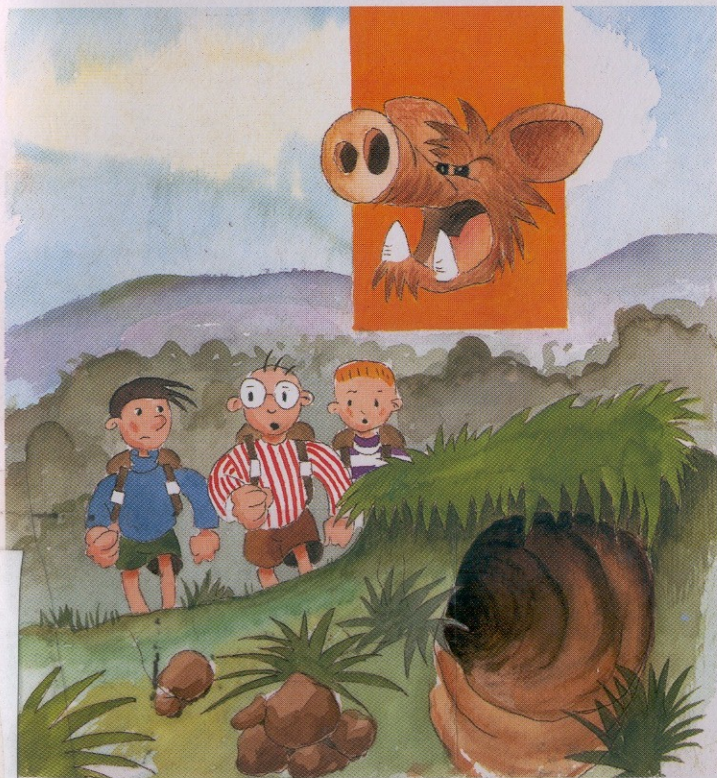
Sig.: DUPI ----- 345  
Tít.: O cubil do xabarín  
Cód.: 2006123



ala delta

Uxío NOVONEYRA  
QUINTANA MARTELO

**O CUBIL DO XABARÍN**



EDELVIVES

N.C-GAL

O cubil do xabarín



C1006123

Coordinador da colección: **Xulio Cobas Brenlla**

© Uxío Novoneyra  
Manuel Quintana Martelo  
Editorial Luis Vives, 1991  
Deseño da cuberta: José Antonio Velasco  
Depósito legal: Z. 2687-90  
ISBN: 84-263-1956-4  
Obradoiros gráficos Edelvives  
50012 Zaragoza  
Printed in Spain

Prohíbese a reprodución total ou parcial desta obra baixo calquera forma, sen a autorización, previa e por escrito, dos titulares do *copyright*, excepto citas sempre que se mencione a súa procedencia.

*Uxío Novoneyra*

## O CUBIL DO XABARÍN

Ilustrado por:

*Quintana Martelo*

Edición, preparación e normativización  
para la colección «Ala Delta» ó coidado de  
Xulio Cobas Brenlla.

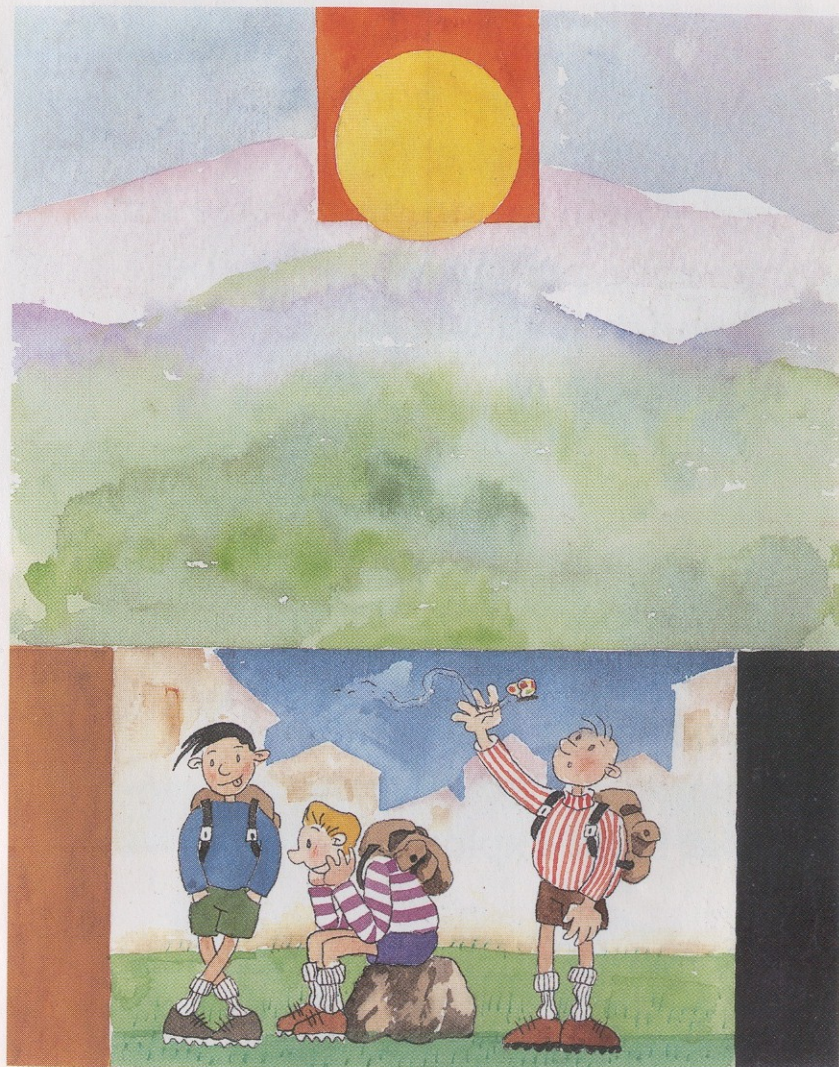


*Hai eidos sos,  
só para os bechos bravos*

Rabilete,  
Gatillo,  
Pistón,  
Portapeza,  
Firmegarra e  
Seguerrastro

formaban unha panda de nenos ouveóns  
que cacheaban as covas  
e os sitios escondidos dos arredores.

Aquel domingo,  
a «expedición» tiña por meta  
O Cubil do Xabarín,  
riba da valiña dos corzos,  
entre os espiñazos de penas  
que baixan da lomba da serra.



Agardaron uns por outros  
ata xuntarse os seis  
e, en trabado grupo para darse forza,  
como doce pernas dun só corpo,  
emprenden a subida  
cara á alta tara  
onde o xabarín ten cubil e cría.

Primeiro apeitaron a carroza súpeta,  
escavada por carros, rabaños,  
torbóns e séculos,  
deixando logo atrás tamén  
a pena e a cova do castro  
que xa tiñan explorado.

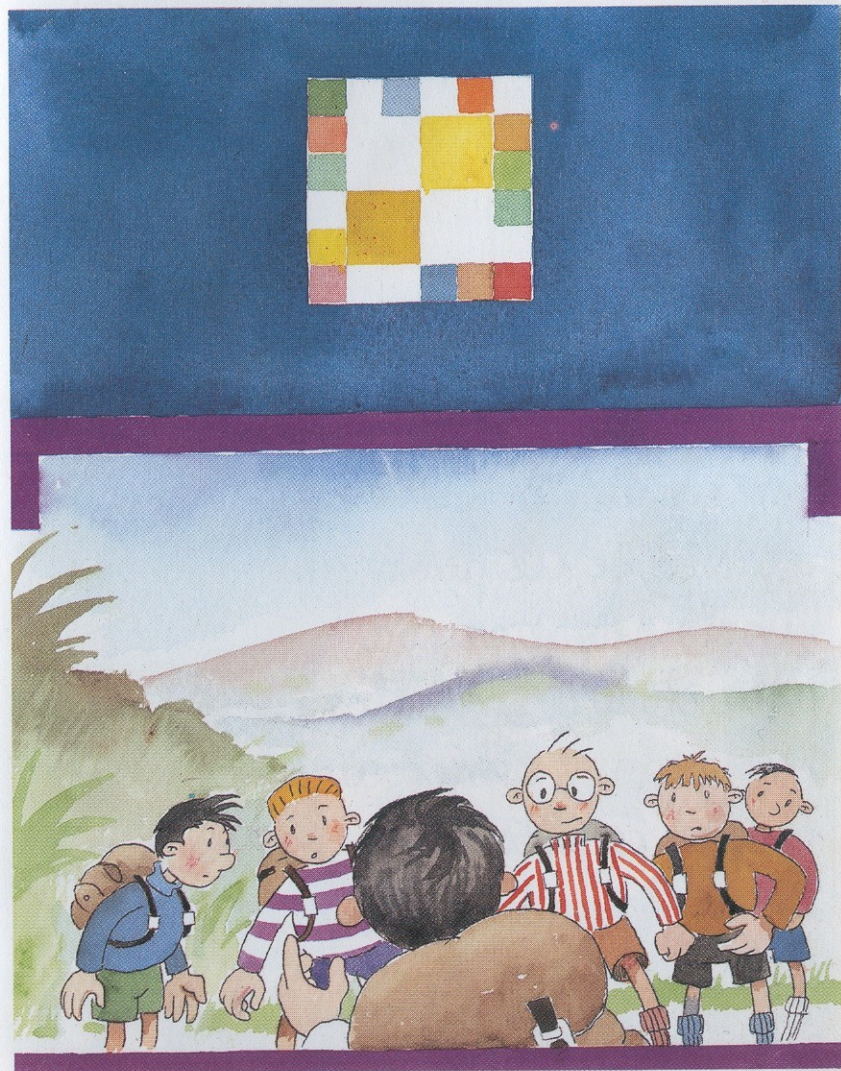
A media ladeira, onde comeza  
a braña, o camiño descansa



e sae a rodeira que leva ó chan  
no que antes se xuntaban os pastores,  
nunha pousa do monte irado.

Rabilete, que acabara adiantándose,  
parouse para facer un primeiro aviso:

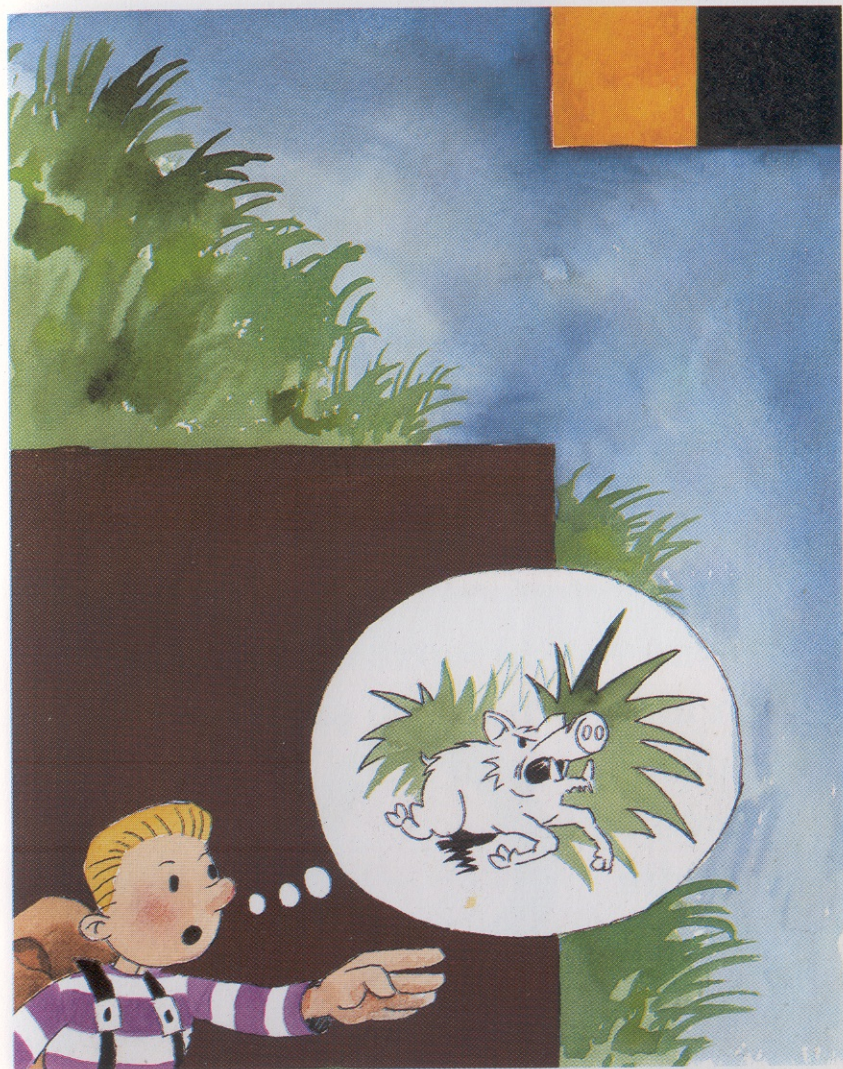
– Aquí deixámo-lo camiño  
para meternos á bouza  
e comeza o perigo.  
Eras calquera mato ou recoveco  
pode aparecer o seabaríño acuado  
e trabarnos unha perna  
ou un brazo  
ó sentir ameazadas as crías.



—Din que só un seabarín  
ferido se acúa e agarda

— precisou Gatillo —.

Mais cando non vai ferido,  
nunca torce a rota  
e avanta na bouza  
tronzando a ramalla  
e canto se lle poña diante.  
Ó velo aparecer coa  
boca chea de canellos  
tronzados e esmestruizados,  
moitos cazadores  
teñen deixado o seu posto,  
quindado a escopeta  
e botado a correr.





Esto non debe pasarnos a nós.  
Hai que estar ben situados  
e previamente a salvo  
—sentou Gatillo  
como moi experimentado,  
anque o certo é que nunca  
se as vira nin de lonxe cun xabarín,  
senón todo o máis con simples raposas  
—o fuciño arrastro—,  
co porco-teixo,  
coa londre  
ou coa algaria.



E, logo dunha pausa, engadiu baixando e como achegando a voz:

- Hoxe non nolas veremos con ningún xabarín ferido nin emboscado. Ó único coidado que debemos ter é o de non metérlenos nós dereitamente na boca.

E mirando serio a un por un por se dubidaban do perigo, rematou:

- Eso si: ¡ ser moi avisados ó achegarnos onde estea o cubil das crías...!

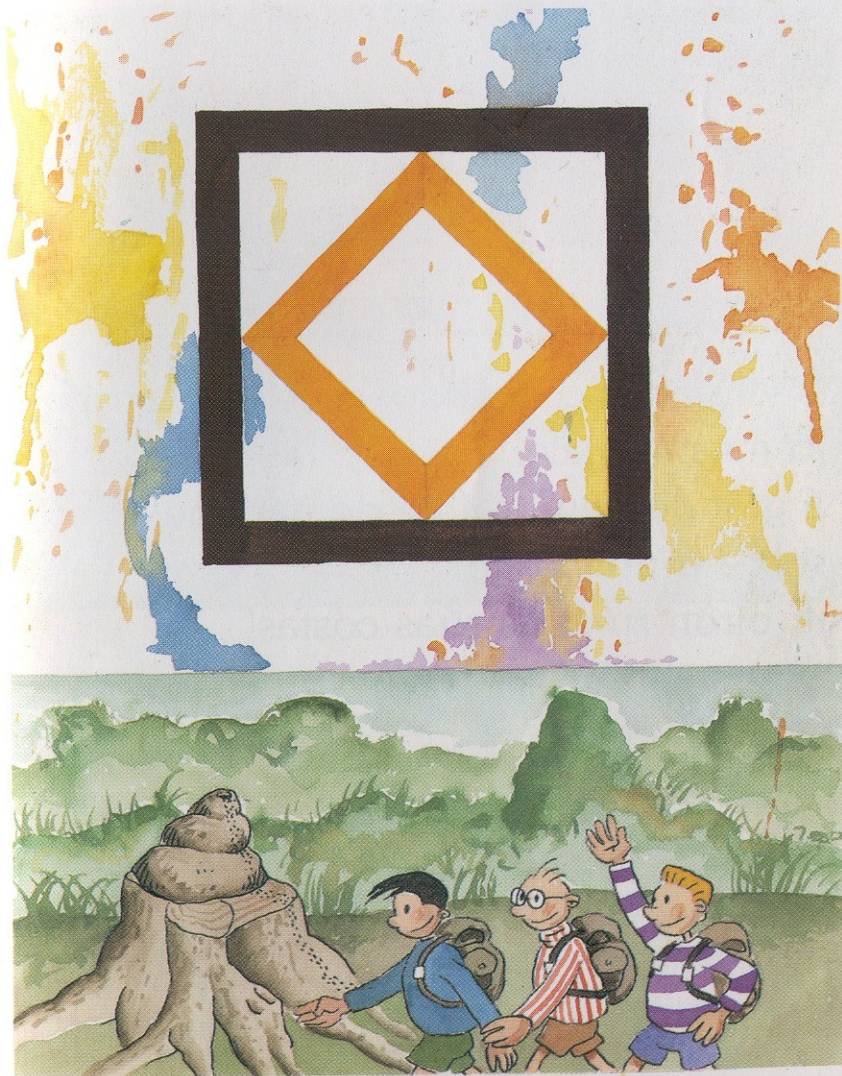


Facendo pés de lá,  
metéronse á bouza  
con máis ruxir do medo a bater no peito  
ca dos pés na terra  
e dos brazos nas froumas  
e follata do carreiro cego.  
Uces, xestas e rebolas por riba da cabeza  
e un olor a sombrizo,  
a sitio bravo e arredado.  
E ese acollemento de terra soa  
que deixa de sentirse co medo.

Pasaron un carrozo de auga  
que ruxía a penas monte abaixo...



Logo,  
atoparon un grande formigueiro  
riba dun cotón de carballo podre,  
á beira do carreiro  
que por fin se cega de afeito  
entre a herba, maleza  
e mofo mol da bouza pecha e lenta.



Estaban chegando ó cubil do xabarín,  
jó mesmo pico!  
á grande pena saínte de garmela  
sobre o precipicio.  
¡E oíron ruxir ás súas costas!

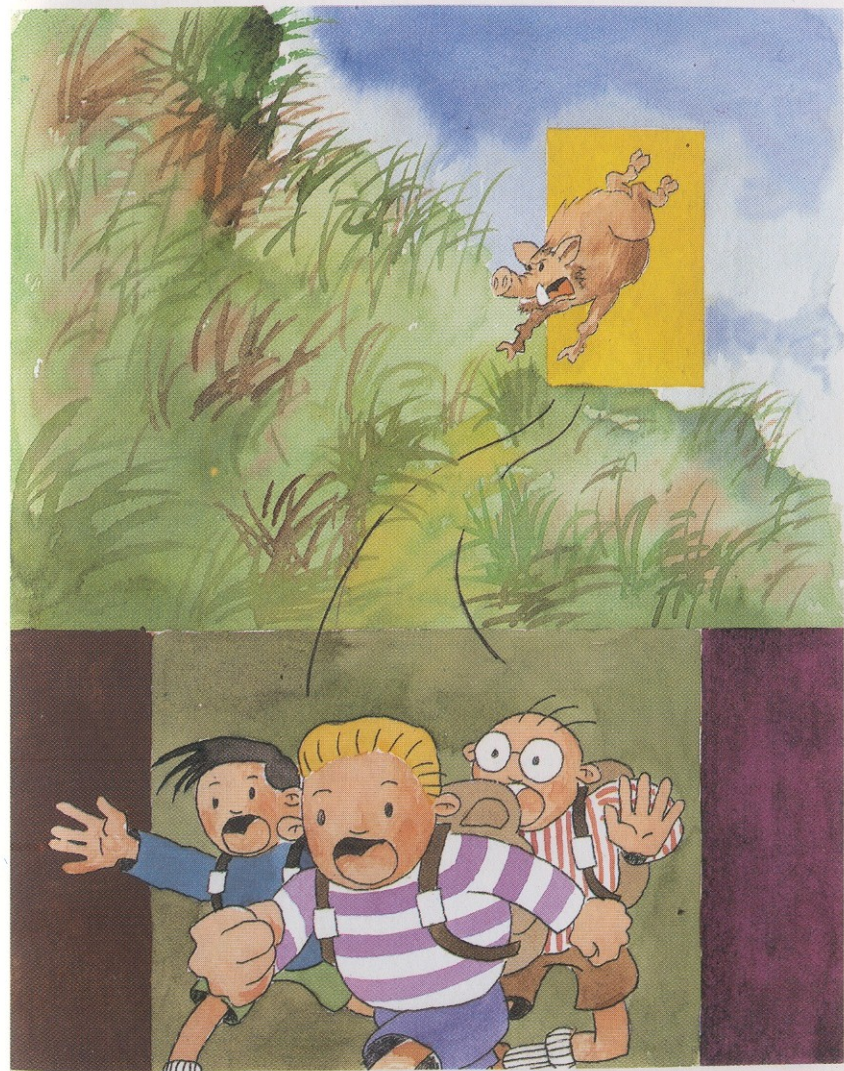


Volvéronse todos a un tempo  
como pulsados.  
O ruxir oíase cada vez máis preto  
e viña polo mesmo carreiro  
e no mesmo sentido que eles traían.  
Non podían pois recuar.

Aterrecidos, tiraron para diante  
por se atopan un rebolo polo  
que arrecozar e pórse a salvo.  
Un deses carballos corporentos  
que deixa o lume das sucesivas queimas.  
As silvas resgábanlle-la roupa  
e agarduñábanlle-la pel.  
Os macutos que levaban  
e os longos cachavos  
enganchábanse dificultando o avante.



Xa se distinguían as pisadas,  
os bufidos  
e os ronquidos do xabarín  
que viña máis veloz ca eles  
polo túnel que ten feito de vello na bouza  
á súa altura.



Ó cruzar un tecedallo  
de silvas e corriola,  
Portapeza  
ficou preso pola roupa  
sen se poder ceibar.

Logo  
co ruxir aínda máis preto,  
xa se podía distinguir  
que eran dous os xabariños.  
¡Xa se lles botaban enriba!



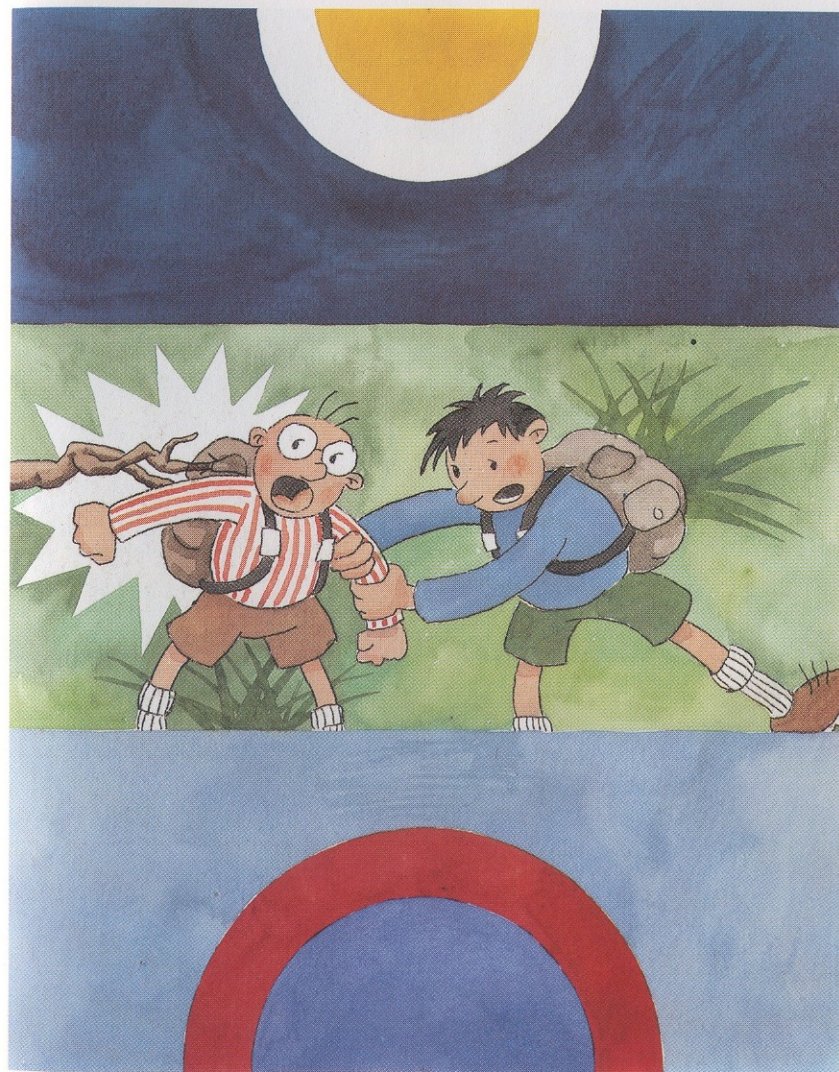


Firmegarra  
pegou un salto atrás e,  
rompendo o tecedallo,  
librou a Portapeza.

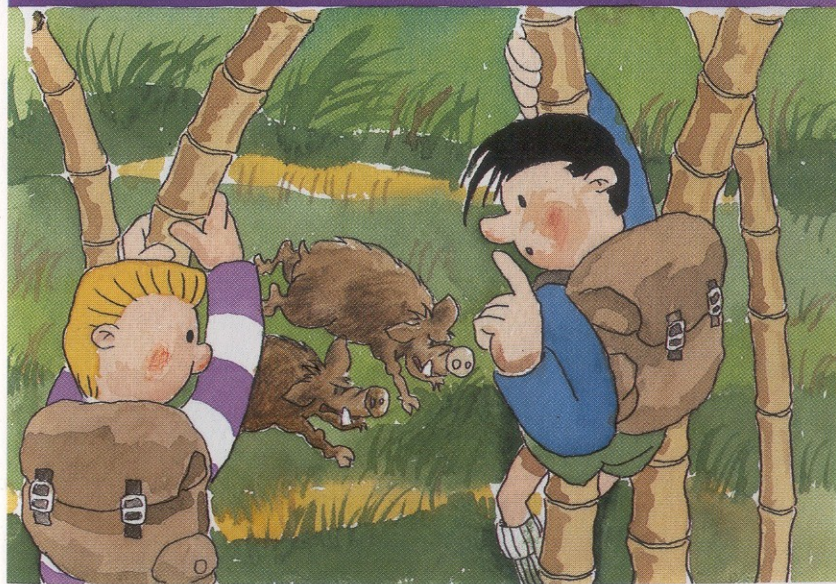
E ambos  
cos xabaríns pisándolle-los calcaños...  
acadaron un rebolo de canas baixas  
no que xa estaban subidos

Rabilete,  
Gatillo,  
Pistón e  
Seguerrastro

apedados.



Namais empoliñarse na primeira cana,  
aparecen imponentes de brío  
a femia...  
seguida polo macho, que,  
sen velos,  
pasaron irados  
cara á pestana da pena de garmela  
sobre o precipicio.

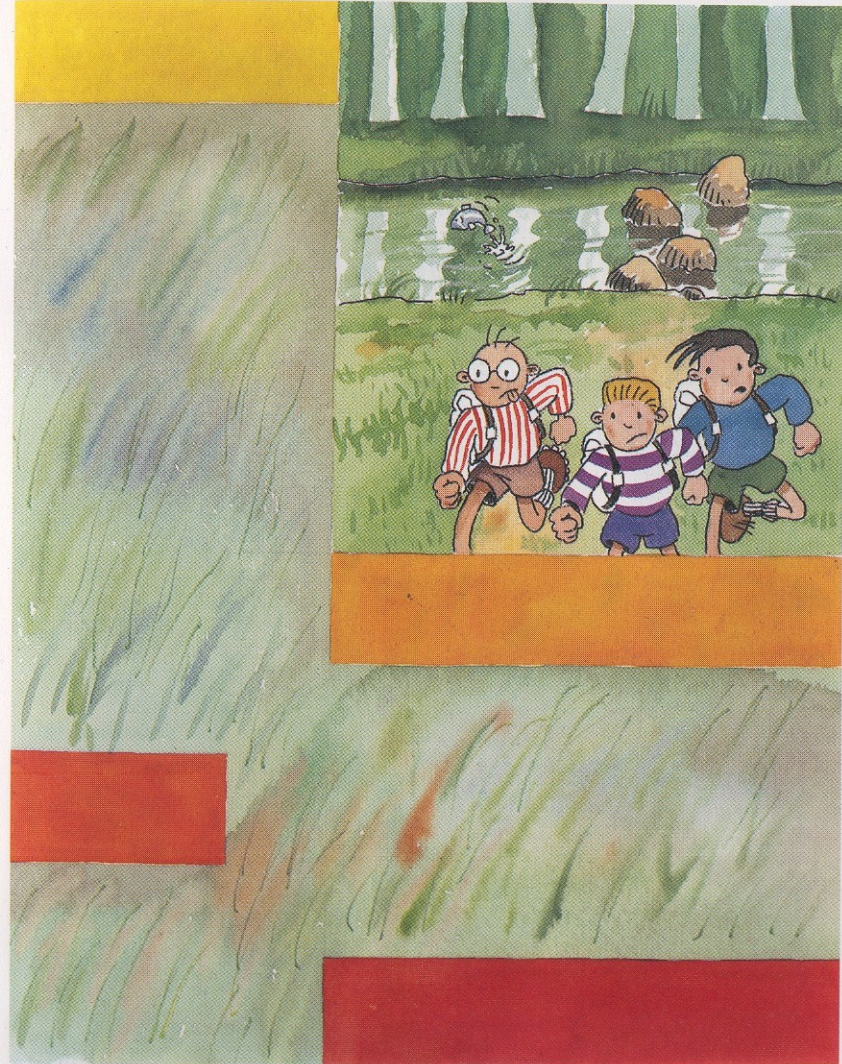


Por esta vez  
ningún dos seis se atreveu  
máis adiante,  
onde agora si sabían certo  
*O Cubil do Xabarín.*

Nin o mesmísimo Seguerrastro  
aventurou dous pasos tras deles.



Recuaron ciados  
e xa sen precaución  
polo mesmo carreiro,  
sen deterse sequera  
ó descruza-lo carrozo de auga,  
anque tiñan sede pola ansiedade pasada.  
Nin beberon nin se sentaron  
anque viñan cansos,  
mais algún deles mollou o pantalón...



O medo salvounos.  
Mais aquel foi tan grande que,  
por seren xa nenos malcotes,  
con orgullo de bando  
sentiron vergoña.

É, quizabes, por eso que  
entre os relatos que fan  
das súas «heroicas aventuras»  
nunca está este do  
*Cubil do Xabarín.*



Alá onde os montes se tecen  
e se xuntan os vértices das provincias do Leste,<sup>1</sup>  
entre o alto val, no que ata  
o máis pequeno sitio ten o seu nome,  
e as gándaras cimeiras innomeadas do ucedo,

da antiga rota abandonada,  
pasado o castro, a pena e a cova,<sup>2</sup>  
sae a rodeira que leva ó *Chan do Manxadoiro*  
e rolda dos pastores e de alí,  
o carreiro que atravesa a bouza  
cara ás valiñas máis penedías, costas e incultas.

Ti podes meterte a el  
como fixeron os pequenos *exploradores*.  
Mais é mellor deterse alí e ollar para o cabo  
onde está certo *O Cubil do Xabarín*.  
Respetar esa última distancia.

Tamén se vai só en soños ou cos ollos. Mirar é ir.  
Non se achega máis quen non para ata que pisa.

---

1 A Serra do Courel onde se xuntan Lugo, Ourense e o Bierzo Galego.

2 Parada de Moreda, no vello camiño abandonado do Courel a Val di Orres, de arrieiros, tratantes e transhumantes, por onde baixaba a lousa, o carbón e o mineral de ferro para as antigas ferrerías de antes dos Altos Fornos.

## Vocabulario

**Acollemento:** amparo, achego.

**Acuado:** retrocedido, ocultándose á beira do carreiro, emboscado.

**Agarduñar:** arañar, rabuñar.

**Algaria:** gato montés.

**Apedados:** paralizados de terror ou de medo.

**Apeitaron:** subiron a pico, sen voltas.

**Arrecozar:** gatear, trepar ás árbores axudándose das coxas.

**Avisados:** precavidos.

**Bouza:** bosque baixo; bosque de arbustos e árbores baixas.

**Cabo:** final.

**Cachavos:** caxatos que serven de apoio para camiñar.

**Calcaños:** calcañares.

**Canellos:** ramallos, pólas pequenas.

**Carreiro cego:** sendeiro asoballado polo bosque polo que é difícil andar.

**Carroza súpeta:** corredoira fonda e costa.

**Carrozo:** torrenteira que baixa dunha fonte; pequeno regueiro escavado.

**Ciados:** botados a tras, feitos retroceder.

**Cimeiras:** altas, as do cimo.

**Corriola:** planta trepadora.

**Cotón:** tocón, resto seco do pé dunha árbore.

**Cubil:** cama de certos animais.

**De garmela:** colgada, saínte.

**Eidos:** sitios de terra.

**Empoliñarse:** subirse nunha póla, nun gallo ou na cana dunha árbore.

**Esmestruzados:** triturados, mastigados.

**Froumas:** fronzas, puntiñas das ramas.

**Gándara:** sitios altos poboados de uces e carpazas queimadas sucesiva e secularmente polos pastores.

**Londre:** lóndrega, mamífero que vive na beira dos ríos alimentándose de peixe.

**Malcotes:** adolescentes, grandotes, medrados.

**Manxadoiro:** sitio para sentarse a comer.

**Mofa:** musgo, lique, verdín.

**Pestana:** saínte dunha pena.

**Pousa:** descanso, pausa.

**Pulsados:** movidos de súpeto, instantáneos, como obedecendo a unha pulsación eléctrica.

**Rebolas:** carballos delgados e baixos.

**Rebolo:** gran carballo grosso.

**Rolda:** roda de persoas colocadas formando unha circunferencia.

**Rodeira:** sinais, marcas, formadas no chan dos camiños polas rodas dos carros. Camiño secundario.

**Sentou:** deu por sentado.

**Tara:** pendente penedía.

**Tecedallo:** intrincado, maraña de guías de plantas trepadoras.

**Ucedo:** extensión de terra chea de uces en toda a alta serra.

**Valiña;** pequeno val; valgada.

**Xabaríns:** xabariños.